



# TRACKER

DTS™

### TOUR SHOVEL/PROBE SYSTEM

SCHAUFEL TOUR/SONDE SYSTEM  
SYSTEME DE PELLE TOUR/SONDE  
SISTEMA DI PALA TOUR/SONDA  
SISTEMA DE PALA TOUR CON SONDA DE PROFUNDIDAD

"Light" no longer means "plastic". Our oval shaft and 6000-series aluminum blade give BCA shovels the greatest strength-to-weight ratio in the backcountry. And with our 1.8-meter Companion Probe in the hand, you've got the lightest, most compact shovel-and-probe combination possible.

### TRaverse EXT / PROFILE 240 PROBE

SONDE TRAVERSE EXT/SONDE PROFILE 240  
TRAVERSE EXT ET SONDE PROFILE 240  
PALA TRAVERSE EXT / SONDA PROFILE 240  
PALA TRAVERSE EXT / SONDA PROFILE 240

Traverse EXT: identical to the Tour shovel but shorter and even more compact. Companion Probe does not fit inside. Profile 240 probe: 2.4 meters with depth markings for snow study. Foolproof twist-lock tensioning system.

### STASH PACKS

All BCA packs come with our freezeproof Stash hydration system. Hose and bite valve are really "stashed" inside a superinsulated shoulder strap, where they're kept warm by body heat. Available in eight styles. 100% 100% for skiers, snowboarders, hikers, and snowmobilers.



Stash



Stash bc



The world's first digital avalanche beacon.

Das weltweit erste digitale Verschüttetensuchgerät.

Le premier appareil de recherche de victimes d'avalanche digital au monde.

Il primo ricetrasmittitore digitale al mondo.

Distributed by:



Backcountry Access, Inc.  
Boulder, CO USA  
www.bcaccess.com

Backcountry Access, Inc. • 2829 Wilderness Pl., Unit H • Boulder, CO 80301 USA  
Phone (303) 447-1345 • Fax (303) 417-1625 • www.bcaccess.com

Direction Lights  
Richtungsanzeige  
Affichage de la direction  
Spie luminose di direzione  
Luces direccionales



Options Button  
Optionenschalter  
Bouton options  
Pulsante opzioni  
Boton de opciones

Lanyard  
Fangschnur  
Lanière  
Lacciolo  
Acolador

7  
Distance Indicator/Battery Power Display  
Distanzanzeige/Batterieladungsanzeig  
Indicateur de distance/Témoin de batterie  
Indicatore di distanza/Display del livello batteria  
Indicador de distancia/Estado de batería

Loudspeaker  
Lautsprecher  
Haut-parleur  
Altoparlante  
Altavoz

5  
Search/Transmit Button  
Sende-/Empfangsschalter  
Sélecteur mode recherche/émission  
Pulsante ricerca/trasmisione  
Boton de busqueda/transmisión

3  
Transmit Light  
Sendekontrolllampe  
Témoin d'émission  
Spia luminosa di trasmissione  
Indicador de transmisión

9  
Transmitting Antenna  
Sende-antenne  
l'antenne émettrice  
Antenna di trasmissione  
Antenas de transmisión

1  
On/Off Switch (depress to turn)  
Ein/Aus Schalter  
Bouton Marche / Arrêt  
Pulsante di accensione (premere per girare)  
Interruptor (apretar y girar)

4  
Battery Door  
Batteriefach  
Logement des piles  
Sportello batterie  
Compartimento de batería



## L'essentiel sur le TRACKER

Cette page est une introduction à l'usage correct de votre TRACKER DTS. Pour une information plus détaillée, lisez le guide de l'utilisateur en entier et consultez notre site web : [www.bcaccess.com](http://www.bcaccess.com).

### Fonction de base

**On/Off:** Pour la mise en marche tournez le bouton Off/On au dos de l'appareil. S'ensuit un auto contrôle, l'affichage des piles et le passage en mode émission. Changer les piles avant qu'elles n'atteignent 0%.

**Mode recherche:** Pour commencer la recherche il faut passer du mode émission au mode recherche: Appuyez sur le bouton rouge central pendant environ une seconde et demi ou jusqu'à ce que SE s'affiche à l'écran. Relâchez alors, vous êtes en mode recherche (SE). En cas d'appui trop long ou trop court vous restez en émission (sécurité).

### La Recherche

Il faut atteindre le point où le signal est le plus fort, c'est-à-dire celui où la distance affichée est minimale.

**Recherche de signal:** démarrez votre recherche à l'endroit où la victime a été vue pour la dernière fois si possible. Pour détecter un signal, cherchez sur une bande de recherche de 20m (ne jamais laisser plus de 10 mètres à votre droite et à votre gauche inexplorés). Tournez votre TRACKER dans tous les sens avant de verrouiller un signal. Ne vous arrêtez pas une fois un signal détecté (perte de temps).

**Recherche affinée/secondaire:** une fois que le signal est verrouillé positionnez le TRACKER afin d'avoir une des trois diodes centrales allumée et déplacez vous rapidement dans la direction indiquée. Vérifier que l'évaluation de la distance diminue sur la tendance, sinon pivotez de 180° et repartez. Ralentissez quand le TRACKER affiche 10 et gardez la diode centrale engagée.

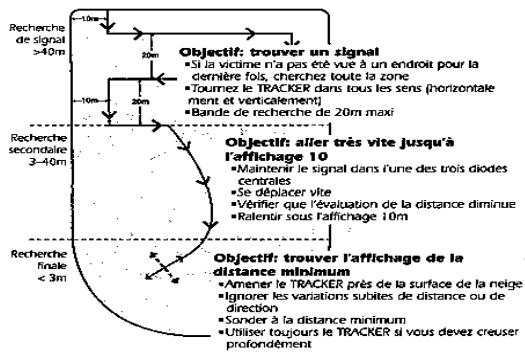
**Recherche précise/finale:** Lorsque le TRACKER affiche 3.0, inclinez fortement votre appareil vers le sol et rapprochez vous de la surface de la neige pour être plus précis. Lorsque la distance est minimale sondez et creusez.

Pour plus d'information reportez vous au guide de l'utilisateur.

FRANÇAIS

32

## L'essentiel sur le TRACKER



**Recherche multiple:** Si vous pensez qu'il y a plus d'une victime, inspectez toute la zone. Si le TRACKER affiche plus d'un signal, suivez celui dont l'évaluation de la distance est la plus petite. Si possible, éteignez le premier émetteur une fois découvert, sinon reprenez une recherche de signal pour le second émetteur.

Pour plus d'information reportez vous au guide de l'utilisateur.

34

## Familiarisation

Nous vous remercions d'avoir opté pour le Tracker DTS, le premier appareil digital de recherche de victimes d'avalanche. Quelle que soit la manière dont a évolué la technologie, aucun appareil de recherche de victimes en avalanche n'a jamais sauvé de vie sans que l'utilisateur n'ait fait l'effort au préalable de se former sérieusement sur le produit. Aussi nous vous conseillons avant toute randonnée de vous entraîner régulièrement à la manipulation de l'appareil. Apprenez à connaître les dangers inhérents à la montagne. N'oubliez jamais d'emporter avec vous une sonde et une pelle à neige. Ne partez jamais seul.

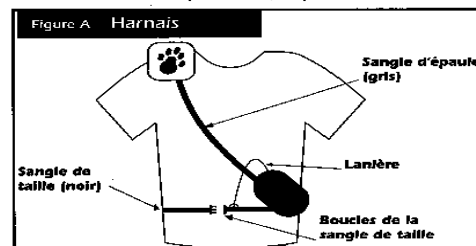
Pratiquez un test A.R.V.A à chaque fois que vous utilisez votre TRACKER. Vérifiez que tous les appareils émettent et reçoivent correctement- et que tous captent un signal à une distance minimum de 10 mètres.

### FAMILIARISATION

#### Réglage/ajustage

Le TRACKER DTS peut être porté avec ou sans son harnais. Nous vous recommandons de le sécuriser avec le harnais. Si vous le portez avec un harnais, Le TRACKER DTS doit se porter sous vos vêtements extérieurs (voir figure A ci-dessous). La face concave se place contre votre corps, à gauche sous la cage thoracique.

Pour chercher, sortez le TRACKER de son étui mais gardez le cordon attaché à vous. Si vous l'utilisez sans le harnais, gardez le TRACKER dans une poche sûre, de préférence dans votre



FRANÇAIS

35

## Familiarisation

pantalon ou un autre vêtement qui ne sera pas enlevé. En mode recherche, attachez le TRACKER à votre poignet par le cordon.

### Mise en marche/essais

Mettez en marche le Tracker DTS en appuyant sur le bouton MARCHE/ARRÊT puis en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre (1). A la mise en marche, le Tracker procède à des contrôles automatiques à la fois pour l'émetteur et le récepteur, puis indique le niveau de charge des piles (2). Un affichage entre 95 et 99 pourcent indique que les piles sont en pleine charge. Après les contrôles, le Tracker se met en mode Emission (tr). Le signal lumineux d'émission clignote (3) confirme que l'appareil est en mode Emission.

### Alimentation

Le Tracker DTS fonctionne avec trois piles alcalines AAA. Pour obtenir les meilleurs résultats, utilisez uniquement des piles alcalines de haute qualité. Piles alcaline de marque et d'âge identique. N'utilisez pas de piles rechargeables. Remarquez que le pourcentage indiquant le niveau de charge des piles est approximatif, cela dépend du fabricant des piles et de la température de fonctionnement. Le Tracker fonctionne en sécurité jusqu'à un affichage de niveau de charge des piles de zéro. Cependant le fabricant vous suggère de changer fréquemment vos piles, bien avant que cet affichage ne se produise. Si le Tracker est soumis à une humidité excessive, ouvrez le logement des piles (4) pour faciliter le séchage. Enlevez les piles en cas d'inactivité prolongée.

### Recherche/Emission

Pour passer en mode Recherche, appuyez sur le bouton Recherche/Transmission (5) pendant au moins une seconde, mais pas plus que deux secondes. Dans cet intervalle, le témoin de distance va afficher deux tirets (—). Relâchez le bouton quand l'affichage passe de (—) à (SE). Le Tracker émet alors trois "bips". Si l'on relâche le bouton avant ou après ce moment, le Tracker reste en mode Transmission.

Le Tracker peut rebasculer instantanément et à tout moment du mode recherche (SE) au mode Emission (tr) en appuyant simplement sur le bouton Recherche/Emission.

36

## Familiarisation

### Options

#### Système Auto-reverse

A la mise en marche l'utilisateur peut choisir d'enclencher la sécurité auto-reverse du Tracker en appuyant sur le bouton Options (6) tout en pressant et tournant le bouton Marche/Arrêt. Avec l'auto-reverse engagé, le Tracker revient au mode Emission après cinq minutes en mode Recherche.

Si l'auto-reverse est enclenché, (Ar) s'affichera juste après que l'appareil ait fait ses contrôles. Si l'auto-reverse n'est pas enclenché, c'est alors (nr) qui s'affichera.

Si l'auto-reverse a été enclenché, après cinq minutes en mode Recherche une alarme sonne pendant dix secondes et (Ar) clignote dans le témoin de distance. Pour rester en mode Recherche appuyez sur le bouton Recherche/Emission ou le bouton Options pendant les dix secondes de l'alarme. Si dix secondes passent alors (tr) s'affiche et le Tracker passe en mode Emission.

Si l'auto-reverse n'est pas enclenché le Tracker sonnera toutes les dix minutes pour rappeler à l'utilisateur qu'il est en mode Recherche.

#### Mode Recherche/Spécial

Ce mode (SP) est conçu pour aider l'utilisateur dans le cas où plusieurs personnes sont ensevelies. Le Tracker DTS peut isoler les signaux individuels lorsqu'il y a plusieurs émetteurs. En mode Recherche (SE), il se verrouille sur le signal de plus grande intensité, à condition qu'il se situe à moins de 10 mètres. En mode recherche Spéciale (SP) il affiche tous les signaux, quelles que soient leurs intensités, pourvu que ceux-ci se trouvent dans la fenêtre de recherche du mode (SP) (Figure E, page 39). En mode Spécial, la fenêtre de recherche du Tracker passe de 180 à 75 degrés : les signaux seront seulement affichés si ils sont capturés sur l'un des trois témoins lumineux directionnels centraux.

Pour passer au mode SP, appuyez sur le bouton Options (6). Relâchez lorsque (SP) apparaît à l'écran. Quand des signaux sont détectés dans ce mode, ils sont affichés en un temps plus court qu'en mode SE (Recherche).

FRANÇAIS

## Fonctionnement

### Mode silencieux

Pour couper le son en mode Recherche, appuyez sur le bouton Options (8) pendant trois secondes jusqu'à ce que (LO) s'affiche, relâchez alors. Procédez à la même opération pour remettre le son, cette fois jusqu'à ce que (L1) s'affiche pour signifier qu'il y a à nouveau le son.

## FONCTIONNEMENT

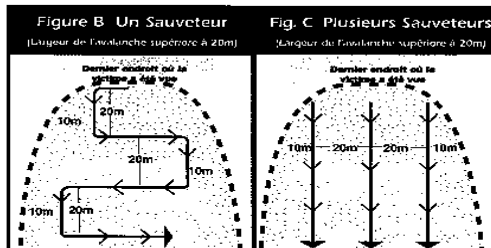
### La Recherche

Le Tracker DTS transmet à la fréquence de 457 kHz, norme internationale, c'est pourquoi il est compatible avec toutes les émetteurs d'avalanche qui satisfont à cette norme. A ne pas utiliser avec des transmetteurs 457kHz conçus pour les pompistes secouristes.

Le processus de recherche comporte trois phases : la recherche du signal (ou phase primaire), la recherche affinée (ou phase secondaire) et la recherche précise.

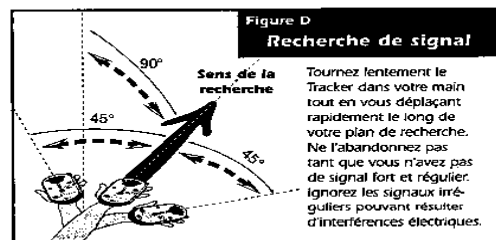
#### Recherche de signal

La recherche de signal consiste à établir un plan de recherche. Celui-ci sera défini par le dernier endroit où la victime a été vue, la taille de l'avalanche et le nombre de sauveteurs. Référez vous aux figures B et C ci-dessous afin de mieux comprendre et d'établir un chemin de recherche primaire. Si la largeur de



38

## Fonctionnement

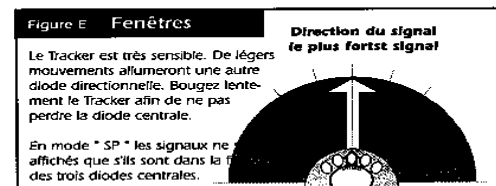


l'avalanche est inférieure à 20 mètres ou si l'endroit où la victime a été vue pour la dernière fois est bien défini, on part de ce point, ou du centre de la coulée dans le premier cas, pour commencer la recherche primaire et on suit le trajet de l'avalanche. Avant la recherche primaire assurez vous que tous les Emetteurs /Recepteurs sont en mode Recherche. Balayez lentement sur un plan horizontal et vertical (figure D) tout en avançant le long de votre plan de recherche primaire. Une fois un signal détecté, marquez ce point et commencez la recherche affinée.

#### Recherche affinée

La recherche secondaire (ou recherche affinée) est la portion de la recherche comprise entre le lieu où un signal régulier est détecté et celui où l'on est proche de la victime.

Une fois un signal régulier détecté, toumez lentement le Tracker sur un plan horizontal jusqu'à éclairer le témoin de direction central (7). Le Tracker est maintenant orienté dans le sens de la marche. Les quatre diodes de part et d'autre de la centrale vous indiquent dans quelle direction il faut tourner le Tracker pour



FRANÇAIS

39

## Fonctionnement

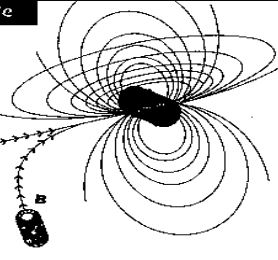
allumer la diode centrale et donc repositionner le Tracker sur la ligne d'onde (figure E). Le témoin de distance (2) vous donne une évaluation de la distance restant à parcourir.

Si l'indication de distance augmente, vous êtes sur le bon axe de marche mais vous vous déplacez à l'opposé de l'émetteur de la victime. Pivotez de 180°, verrouillez à nouveau la diode centrale et reprenez la recherche.

Figure F Lignes d'onde

Le Tracker suit la forme des ondes électromagnétiques résultant de son antenne émettrice. Votre cheminement sera donc droit (point A) ou incurvé (point B), en fonction de l'orientation de votre récepteur lorsque le signal est reçu.

Notez que l'antenne émettrice du Tracker forme un angle de 45° avec l'axe de son boîtier.



Vous pourrez remarquer qu'en suivant les diodes directionnelles vous cheminez selon un arc de cercle. En effet en recherche affinée le Tracker DTS procède selon la méthode de la ligne d'onde (voir figure F). Il suit le signal électromagnétique, ou ligne d'onde, venant de l'antenne émettrice de l'émetteur. La distance affichée est ainsi la distance selon la ligne d'onde et non pas la distance en ligne droite vous séparant de la victime.

### Recherche précise

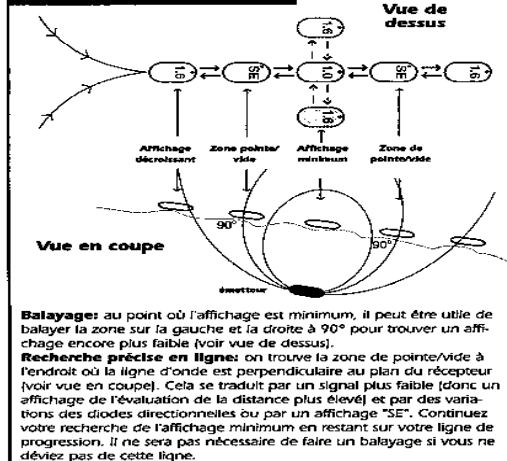
La recherche précise constitue l'approche finale vers l'émetteur-récepteur enseveli. Son objectif est de localiser le point où le signal est le plus fort et de réduire la zone à sonder.

Dans les trois derniers mètres, déplacez votre TRACKER très lentement en suivant la surface de la neige. Ignorez les variations soudaines des indications de direction et d'évaluation de la distance, souvent suivies par un affichage vide ou « SE ». Cela signifie que vous êtes très près. La distance minimale affichée sera près de ce point.

40

## Fonctionnement

Figure G Recherche précise



**Balayage** au point où l'affichage est minimum, il peut être utile de balayer la zone sur la gauche et la droite à 90° pour trouver un affichage encore plus faible (voir vue de dessus).

**Recherche précise en ligne**: on trouve la zone de pointe/valle à l'endroit où la ligne d'onde est perpendiculaire au plan du récepteur (voir vue en coupe). Cela se traduit par un signal plus faible (donc un affichage de l'évaluation de la distance plus élevé) et par des variations des diodes directionnelles ou par un affichage "SE". Continuez votre recherche de l'affichage minimum en restant sur votre ligne de progression, il ne sera pas nécessaire de faire un balayage si vous ne déviez pas de cette ligne.

A l'endroit où l'affichage est minimum, balayez la zone à 90° sur la gauche et sur la droite pour voir si vous trouvez une distance encore inférieure. Répétez l'opération sur les deux axes si nécessaire. Sondez à l'affichage de la distance minimum.

### Astuce : recherche précise en ligne

Jusqu'à ce que le TRACKER soit très près, il vous guide dans la direction de l'émetteur enfoui. Par contre, dans les trois derniers mètres environ, un phénomène de perturbation se produit (que l'on nomme la zone de pointe/valle). Cela se traduit par une variation brusque de la direction et de la distance affichées ou par un affichage « SE ». A ce point, le TRACKER est perpendiculaire à la ligne d'onde de l'émetteur. Si vous tracez une ligne dans la neige ou si vous placez un objet long sur la neige dans la direction indiquée juste avant la zone de pointe/valle,

FRANCAIS

## Fonctionnement

vous limitez votre recherche précise à cette ligne et vous sondez le long de cette ligne. Cette méthode est la plus rapide avec le TRACKER.

Dans la plupart des cas, l'émetteur est enfoui à peu près horizontalement, il y a donc deux zones de pointe/valle et l'affichage minimal (et donc la victime) se trouve entre les deux. Il faut sonder à l'affichage minimum. Si l'émetteur est enfoui verticalement, il n'y aura qu'une zone de pointe/valle entre deux affichages minimum (et c'est donc là qu'il faut sonder).

### Sonder / Creuser

Au point où l'affichage de la distance est minimum, sondez la zone. Vous devez présenter la sonde perpendiculairement à la surface de la neige. Une fois la victime localisée par sondage, commencez à creuser, en vous assurant que vous n'êtes pas directement au-dessus de la victime. Pour surveiller votre progression, dans le cas où une victime est enfouie profondément, continuez à utiliser le Tracker à l'intérieur du trou. En atteignant la victime, découvrez tout d'abord son visage. Dans le cas où plusieurs victimes sont ensevelies, arrêtez l'émetteur-récepteur de la victime (si possible) avant de continuer à rechercher la victime suivante.

### Ensevelissement de plusieurs victimes

Les recherches de plusieurs victimes sont plus difficiles et plus complexes que les recherches d'une victime unique. Elles nécessitent de l'entraînement et la compréhension des lignes d'onde. Une maîtrise du mode spécial " SP " peut aussi considérablement augmenter votre efficacité, bien que cela ne soit pas indispensable.

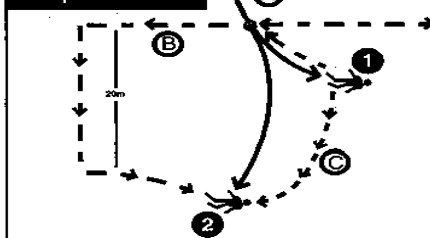
Si vous recevez plus d'une série de signaux c'est qu'il y a probablement plusieurs ensevelissements. Restez en mode recherche " SE " et concentrez vous sur la lecture de distance la plus proche en essayant de la positionner sur la diode centrale.

Une fois que vous êtes suffisamment proche d'un signal, le Tracker DTS " verrouille " ce signal et masque les autres. Cela se produit lorsque la distance vous séparant de l'émetteur est inférieure à environ 10 mètres. Une fois que vous êtes en position verrouillée, le Tracker se comporte d'une manière très voisine de celle qu'il adopte dans le cas d'une recherche de victime unique. Mémorisez les derniers affichages résultant des

42

## Fonctionnement

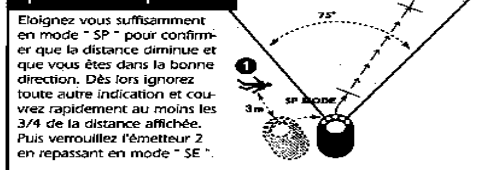
Figure H Enfouissements multiples



signaux des autres appareils; ils vous aideront à savoir où aller après que vous ayez trouvé l'émetteur le plus proche. Une fois que vous avez trouvé le premier émetteur, éteignez le si possible. Vous pouvez déjà avoir une idée du point où se trouve l'émetteur 2. Dans ce cas allez dans cette direction jusqu'à ce que le TRACKER se verrouille sur le deuxième signal. Si vous ne savez pas où aller, vous avez trois possibilités (figure H) : A / retournez au point où vous avez deux signaux clairs (ou abandonné votre recherche primaire) et commencez la recherche du signal 2 à cet endroit. B/ retournez au point où vous avez abandonné votre recherche primaire et recommencez votre recherche primaire à partir de là, en mode recherche. C/ utilisez le mode SP, méthode la plus rapide pour les utilisateurs aguerris.

FRANCAIS

Figure I Enfouissements multiples/Mode Spécial



Eloignez vous suffisamment en mode " SP " pour confirmer que la distance diminue et que vous êtes dans la bonne direction. Dès lors ignorez toute autre indication et couvrez rapidement au moins les 3/4 de la distance affichée. Puis verrouillez l'émetteur 2 en repassant en mode " SE ".

43

## Fonctionnement

### ASTUCE: LE MODE SP (RECHERCHE SPÉCIALE)

Le principe du mode SP (recherche spéciale) est de dérouter le Tracker et donc d'afficher tous les signaux reçus (pas seulement le plus fort), sachant que la fenêtre de recherche est alors réduite à un faisceau de 75°. Ce faisceau correspond aux trois diodes centrales. Le mode SP sert à déterminer approximativement la direction et la distance pour atteindre l'émetteur 2. Repassez toujours en mode SE une fois proche de celui-ci. Éloignez-vous de l'émetteur 1 d'environ trois mètres en gardant son signal dans le témoin de recherche central. Passez alors le Tracker en mode "SP". Vous devez toujours avoir le témoin central allumé. Tournez lentement le Tracker jusqu'à ce qu'un autre signal soit détecté (émetteur 2) très probablement à une distance supérieure. Si le Tracker a pivoté de plus de 40° par rapport à la ligne d'onde de l'émetteur 1, alors vous ne capturez plus son signal, ce qui vous permettra de vous concentrer sur le signal de l'émetteur 2. Ce "filtrage" simplifie les recherches multiples.

Si deux signaux sont reçus dans la même fenêtre de recherche, ou si aucun autre signal n'est perçu, il peut être utile de se déplacer de trois mètres sur la droite ou sur la gauche et de recommencer.

Une fois qu'un autre signal est reçu, déplacez-vous dans sa direction. Si l'évaluation de la distance baisse significativement, vous allez dans la bonne direction (sinon pivotez de 180°). Continuez suffisamment longtemps en mode SP pour vérifier que la distance diminue et confirmer l'orientation de la ligne d'onde. Si cette dernière s'incurve de manière importante restez en mode SP jusqu'à ce qu'elle tende vers une droite. Si plus d'un signal est affiché et qu'il devient difficile de savoir lequel suivre maintenez votre direction initiale. Repassez toujours en mode SE lorsque vous pensez être plus proche de l'émetteur 2 que de 1.

Après avoir trouvé une victime, si vous ne savez pas combien de personnes sont encore enfouies, il est utile de passer en mode SP et de balayer sur 360° autour de cette victime. Si aucun nouveau signal n'est détecté, repassez en mode SE et recommencez une recherche primaire sur les zones de l'avalanche non encore explorées.

44

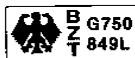
## Caractéristiques Techniques

- Dimensions : 14 cm \* 8 cm \* 3 cm
- Plage minimum de température:  
Mode transmission : -10°C à +40°C  
Mode recherche : -20°C à +40°C
- Brevet U.S. numéro 6,167,249 & 6,484,021 B1

Ne pas positionner de téléphones portables, moyens de communication radio ou autre équipement électronique à moins de 15 cm de votre TRACKER pendant que vous effectuez une recherche. En mode réception, des affichages irréguliers peuvent être causés par une source d'interférence électrique, comme les lignes à haute tension, courants électriques et générateurs. En mode émission, le TRACKER DTS peut rester en contact avec un de ces équipements si il est stocké horizontalement.

Fabriqué aux E.U dans une usine certifiée ISO-9001:2000

Conforme à la norme EN 300 718, répond ou dépasse les exigences des articles 3.1, 3.2 et 3.3.



BAKOM 98.0730.K.P

46

## Caractéristiques Techniques

### Trois Victimes ou Plus

La recherche multiple est difficile particulièrement si les A.R.V.A sont très proches l'un de l'autre et nécessite un bon entraînement quel que soit l'appareil que vous utilisez.

#### Recherche primaire

Si le secouriste a des raisons de penser qu'il y a plusieurs victimes proches les unes des autres, il peut être très efficace de réduire la largeur de la bande de recherche de 20 mètres à moins de 5 mètres.

#### Recherche secondaire

Lorsque plusieurs émetteurs sont proches, il est intéressant d'aller en mode SP aussi prêt que possible de l'émetteur trouvé. Cela créera une plus grande différence entre les indications de distance lues de chaque émetteur. Posez le TRACKER sur la surface de la neige directement là où l'affichage de distance est minimum et éloignez vous de la zone de « pointe/vide » avant de passer en mode SP. Vous ne pouvez tenter cela que si vous avez facilement identifié et évité la zone de « pointe/vide ». Lorsque plusieurs a.r.v.a sont enfouis dans un espace réduit, il peut être difficile de faire une recherche précise en ligne. En effet, vous devrez démarrer la recherche de chaque appareil sur une distance très proche ; les lignes d'onde seront certainement incurvées et se chevaucheront. Il peut être plus simple d'être précis en balayant la zone (recherche en croix).

Pour plus de détails sur la recherche précise ou les enfouissements multiples référez vous à notre site internet: [www.bcaccess.com](http://www.bcaccess.com).

## SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

- Fréquence : 457 kHz
- Piles : trois piles alcaline AAA/LR03  
Ne pas utiliser de piles rechargeables
- Autonomie : au moins une heure en mode recherche après 200 heures en mode émission (environ 250 heures uniquement en mode émission)
- Portée : jusqu'à 50 mètres (avec un Tracker en mode émission)
- Poids : 363 grammes, sangles et piles incluses

FRANÇAIS

45

## Consultazione Veloce

Questa sezione per la consultazione veloce è un'introduzione all'uso appropriato del Tracker DTS. Per informazioni più dettagliate, leggete il manuale completo e consultate il nostro sito: [www.bcaccess.com](http://www.bcaccess.com)

### FUNZIONI FONDAMENTALI

**On/Off** – Premere e girare l'interruttore di accensione/spegnimento posto sul retro del Tracker sulla posizione "on". Eseguirà un test di auto-diagnosi, indicando il livello di carica delle batterie in percentuale e inserirà la modalità di trasmissione. Cambiare le batterie prima che raggiungano il livello zero in percentuale.

**Modalità di ricerca** – Tenere premuto il pulsante rosso di ricerca/trasmissione fino a che appare il simbolo "SE", quindi rilasciarlo velocemente.

**Ritorno alla modalità di trasmissione** – Tenere premuto il pulsante ricerca/trasmissione fino a che appare il simbolo "TR".

### RICERCA CON IL TRACKER DTS

L'obiettivo iniziale è quello di trovare il segnale più forte (distanza minima) e immediatamente iniziare a sondare la zona.

In caso di seppellimento commutate il vostro Tracker (e gli altri apparecchi) in modalità di ricerca. Il simbolo "SE" lampeggerà nella finestra che indica la distanza finché il segnale non sarà agganciato.

**Ricerca primaria /segnale di ricerca** - Se conoscete il punto dove la vittima è stata vista per l'ultima volta, iniziate la ricerca del segnale da questo punto e scendete lungo la direzione della slavina. Altrimenti iniziate la vostra ricerca del segnale dall'inizio della traiettoria della slavina. Lasciate al massimo uno spazio di 20 metri tra i soccorritori o tra le linee del percorso a zig-zag se la ricerca è effettuata da un soccorritore singolo (10 metri alla destra ed alla sinistra del soccorritore). Ruotate lentamente il vostro Tracker avanti, indietro e verticalmente finché non agganciate il segnale.

**Ricerca secondaria** - Non appena il segnale è agganciato allineate il Tracker in modo che una delle tre spie luminose al centro lampeggi e muovetevi velocemente verso la direzione indicata dal Tracker. Assicuratevi che l'indicatore di distanza indichi numeri decrescenti. Se questi invece sono crescenti girate su voi stessi di 180°. Entro i 10 metri muovetevi lenta-

ITALIANO

47